

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Gebet- und Betrachtungsbuch - Cod. St. Peter pap. 9

Straßburg, [2. Hälfte des 15. Jh.]

Dt. Übersetzung der sieben O-Antiphonen

[urn:nbn:de:bsz:31-8328](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-8328)

und in brünstiger liebi vnd das ich geremiget vñ gewesche
werd an sel vnd an lib von alle mosen der sünd durch den
rossfarbes blut das du hest vergesse mit grosser liebi
durch unsere willē in dimer beschrydung an dem ölbag
in der geislung in der trönung vnd in dem als die dich
schlage wurde mit den negle hend vnd fuß vnd die uf
geton genard din mürches herg. Ich bit dich das mir
kom von dimer würdige sel erlösung von dem ewige tod
Vnd ich bit dich och das mich din göttliche liebi nem in je
feynschirm vnd behüt mich vñ sterck mich dem bösse
zu wider ston vnd d̄ gut zu vollbringē vnd gedultiglich
zu hde alle widerwertigkeit vnd erlicht vnderziend
mich din mürches hde zu betrachte vñ d̄ orne die noch
zu volge das ich erwerb so ich gesterb zu die zekome in
din ewig rich vñ dich zu lobē mit d̄me usser weltē ewig:

Lich amē

Wisheit die do ist usgange vñ dem munde des
oberste die do ist begriffen vñ dem anfang bis and
end sterckliche us ist richte vnd süßliche kom zulerē
vñ den weg der wisheit

Donay also genant ein fürst des huss̄ israhel der
du bist in dem für des flame moysy in dem busch
bist erschme vnd hast im gebē die geses uf dem berg
synay kom vñs zu losse in dem zerk zer stercke arm

Wurzel rasse der do stat in dem 4 zeiche des vo
lkes über den tun vff die künig re münd durch

den die das volck bitten / Kom zu losse vns / nū sum dich

O Schlüffel dauig vnd ein zeptreū des husses / mit
israhel der do ist entschliessen das do nyemant
beschliisset / vnd ist beschliessen das do nyemant uf schli-
sset / Kom vnd für uf den gefangē / von dem hufz des
kerkers / der do sihet in der finsterniß / vnd in dem schatte

O Vff gang vnd em schim des ewigen des todes
lechts / vnd em sun der gerechtigkeit / Kom vnd
erlicht die sitzende / in der finsterniß vñ in der schatte

O Künig des volckes vnd em begird / vnd des todes
ein ortstem / der du bist machen alle ding / nun
kom vnd behalt den mensche / den du hest gemacht von

O Manuel also genant ein künig / dem ertrich
vnd vnser gesezd geber / vnd em leitung des vol-
ckes / vnd ir behalter / Kom zu behalte vns / got vnser

Ich gib mich schuldig got dem almechti- herre
gen vñ der künigliche muter maria vnd alle got-
tes heilige vñ engle / vñ der hre ihu xpi der du bist
der oberste priester vñ wore bischof das ich zu vil
gesündet hab vñ anfang mines lebes bis uf disen hüt-
ige tag wissenlich oder vnwissenlich mutwillig hā
gesündet / mit wachē / mit schloffē / mit sißē / mit luge /
mit gon / mit ston / mit über esse vñ trinke / mit gede-
ncke / mit rede / mit swigē / mit marmele / mit rim-
cke / mit lachē / vñ d̄ gödlich ambt lasslich / traglich vol-
brocht hab / vñ auch in mine fünf syne / vnd in den sibe /